

TERRITORY OF RESEARCH ON
SETTLEMENTS AND ENVIRONMENT
INTERNATIONAL JOURNAL
OF URBAN PLANNING

17

Engendering Habitat III: Facing the Global Challenges in Cities

SPECIAL ISSUE



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI NAPOLI FEDERICO II
CENTRO INTERDIPARTIMENTALE L.U.P.T.



Vol.9 n.2 (DECEMBER 2016)
print ISSN 1974-6849, e-ISSN 2281-4574

TERRITORIO DELLA RICERCA SU INSEDIAMENTI E AMBIENTE



<http://www.tria.unina.it>

Direttore scientifico / Editor-in-Chief

Mario Coletta *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Condirettore / Coeditor-in-Chief

Antonio Acierno *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Comitato scientifico / Scientific Committee

Robert-Max Antoni *Seminaire Robert Auzelle Parigi (Francia)*
Rob Atkinson *University of West England (Regno Unito)*
Tuzin Baycan Levent *Università Tecnica di Istanbul (Turchia)*
Teresa Boccia *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Roberto Busi *Università degli Studi di Brescia (Italia)*
Sebastiano Cacciaguerra *Università degli Studi di Udine (Italia)*
Clara Cardia *Politecnico di Milano (Italia)*
Maurizio Carta *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Maria Cerreta *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Pietro Ciarlo *Università degli Studi di Cagliari (Italia)*
Biagio Cillo *Seconda Università degli Studi di Napoli (Italia)*
Massimo Clemente *CNR IRAT di Napoli (Italia)*
Giancarlo Consonni *Politecnico di Milano (Italia)*
Enrico Costa *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
Pasquale De Toro *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Giulio Ernesti *Università Iuav di Venezia (Italia)*
Concetta Fallanca *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
Ana Falù *Universidad Nacional de Córdoba (Argentina)*
José Fariña Tojo *ETSAM Universidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Francesco Forte *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Anna Maria Frallicciardi *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Patrizia Gabellini *Politecnico di Milano (Italia)*
Adriano Ghisetti Giavarina *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Francesco Karrer *Università degli Studi di Roma La Sapienza (Italia)*
Giuseppe Las Casas *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Giuliano N. Leone *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Francesco Lo Piccolo *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Oriol Nel.lo Colom *Universitat Autònoma de Barcelona (Spagna)*
Rosario Pavia *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Giorgio Piccinato *Università degli Studi di Roma Tre (Italia)*
Daniele Pini *Università di Ferrara (Italia)*
Piergiuseppe Pontrandolfi *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Mosè Ricci *Università degli Studi di Genova (Italia)*
Jan Rosvall *Università di Göteborg (Svezia)*
Inés Sánchez de Madariaga *ETSAM Universidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Paula Santana *Università di Coimbra (Portogallo)*
Michael Schober *Università di Freising (Germania)*
Guglielmo Trupiano *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Paolo Ventura *Università degli Studi di Parma (Italia)*



Università degli Studi Federico II di Napoli
Centro Interdipartimentale di Ricerca L.U.P.T. (Laboratorio
di Urbanistica e Pianificazione Territoriale) "R. d'Ambrosio"

Comitato centrale di redazione / Editorial Board

Antonio Acierno (*Caporedattore / Managing editor*), Antonella Cucurullo, Tiziana Coletta, Irene Ioffredo, Emilio Luongo, Valeria Mauro, Ferdinando Maria Musto, Francesca Pirozzi, Luigi Scarpa

Redattori sedi periferiche / Territorial Editors

Massimo Maria Brignoli (*Milano*); Michèle Pezzagno (*Brescia*); Gianluca Frediani (*Ferrara*); Michele Zazzi (*Parma*); Michele Ercolini (*Firenze*), Sergio Zevi e Saverio Santangelo (*Roma*); Matteo Di Venosa (*Pescara*); Gianpiero Coletta (*Napoli*); Anna Abate (*Potenza*); Domenico Passarelli (*Reggio Calabria*); Giulia Bonafede (*Palermo*); Francesco Manfredi Selvaggi (*Campobasso*); Elena Marchigiani (*Trieste*); Beatriz Fernández Águeda (*Madrid*); Josep Antoni Bágüena Latorre (*Barcellona*); Claudia Trillo (*Regno Unito*)

Direttore responsabile: Mario Coletta | print ISSN 1974-6849 | electronic ISSN 2281-4574 | © 2008 | Registrazione: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n° 46, 08/05/2008 | Rivista cartacea edita dalle Edizioni Scientifiche Italiane e rivista on line realizzata con Open Journal System e pubblicata dal Centro di Ateneo per le Biblioteche dell'Università di Napoli Federico II.

Engendering Habitat III: Facing the Global Challenges in Cities

SPECIAL ISSUE

Sonia De Gregorio Hurtado and Inés Novella Abril coordinated this special issue with the editorial board

Table of contents/Sommario

Editorial/Editoriale

Monitoring the New Urban Agenda follow-up for gender equality/ <i>Il monitoraggio dell'attuazione della Nuova Agenda Urbana per l'uguaglianza di genere</i> Antonio ACIERNO	5
--	---

Introduction/Introduzione

Engendering Habitat III: Facing the Global Challenges in Cities/ <i>Engendering Habitat III: Affrontare le Sfide Globali nelle Città</i> Inés SÁNCHEZ DE MADARIAGA, Teresa BOCCIA	13
--	----

Papers/Interventi

Gender equality in achieving the vision of the New Urban Agenda/ <i>L'uguaglianza di genere nel conseguimento della visione della nuova Agenda urbana</i> Teresa BOCCIA	23
Implementing the New Urban Agenda: Research and Gender/ <i>Implementare la Nuova Agenda Urbana: Ricerca e Genere</i> Inés SÁNCHEZ DE MADARIAGA	27
Recognition in architecture and urban planning. Reshaping the profession for the New Urban Agenda/ <i>Riconoscimento in architettura e urbanistica. Rimodellare la professione per l'Agenda New Urban New Urban Agenda</i> Inés NOVELLA ABRIL	39
Evaluating quality of life perceived with a gender perspective: the case of Bilbao City/ <i>Valutare la qualità della vita percepita secondo una prospettiva di genere: il caso di Bilbao city</i> Maite AURREKOETXEA CASAUS	57
Gender and healthcare environments: a proposal of gender-sensitive methodology for improving the environmental quality in the existing heritage/ <i>Genere e ambienti sanitari: una proposta di metodologia sensibile al genere per migliorare la qualità ambientale nel patrimonio esistente</i> Rita BIANCHERI, Stefania LANDI	69
Architecture for maternity services: recover our spaces, create those who empower/ <i>L'architettura della maternità: recuperare i nostri spazi, creare quelli che ci migliorano</i> Angela MÜLLER, Marta PARRA	83
Housing designed thinking about women between academy and gender mainstreaming/ <i>Abitazioni progettate pensando alle donne tra l'accademia e l'integrazione di genere</i> Mónica SÁNCHEZ BERNAL	99
Local Planning of the Territory as a peace action from the gender dimension in Colombian peripheries/ <i>La pianificazione locale come azione di pace dalla prospettiva di genere nelle periferie colombiane</i> David BURBANO GONZALEZ	113
Participation of women in post-tsunami reconstruction processes in the Chilean Biobio Region coastal area/ <i>La partecipazione delle donne ai processi di ricostruzione post-tsunami nella zona costiera cilena di Biobio</i> Irina TUMINI, Iván CARTES SIADE, Carolina ARRIAGADA SICKINGER	129

Gender equality and the City: a methodological approach to mobility in space-time/ <i>La parità di genere e la città: un approccio metodologico per la mobilità nello spazio-tempo</i> <i>Margarida QUEIRÓS, Nuno MARQUES DA COSTA, Paulo MORGADO, Mario VÁLE, Júlia GUERREIRO, Fábio RODRIGUES, Nelson MILEU, Aníbal ALMEIDA</i>	143
Women, technology and the spatiality of fear: the challenge of participatory mapping and perceptions of safety in urban spaces/ <i>Le donne, la tecnologia e la spazialità della paura: la sfida della partecipazione mappatura e la percezione di sicurezza in spazi urbani</i> <i>Francesca SAVOLDI</i>	159
Urban Quality Audit from a gender perspective. A feminist methodology for the analysis, design and evaluation of everyday life spaces/ <i>Analisi di Qualità Urbana secondo una prospettiva di genere. Una metodologia femminista per l'analisi, la progettazione e la valutazione degli spazi di vita quotidiana</i> <i>Adriana CIOCOLETTO</i>	169
Some notes on how to introduce the gender perspective in urban policies. The case of the Valencian community (Spain)/ <i>Alcune note su come introdurre la prospettiva di genere nelle politiche urbane. Il caso della comunità Valenciana (Spagna)</i> <i>Carolina MATEO CECILIA, Alberto RUBIO GARRIDO, Begoña SERRANO LANZAROTE</i>	187
Integrating the gender perspective in the Urban Agenda for the European Union. State of the art and upcoming challenges/ <i>L'integrazione della prospettiva di genere nell'Agenda Urbana per l'Unione Europea. Stato dell'arte e prossime sfide</i> <i>Sonia DE GREGORIO HURTADO</i>	203

Sections/Rubriche

Books reviews/ Recensioni	219
Events, conferences, exhibitions/ Eventi, conferenze, mostre	241
Studies, plans, projects/ Studi, piani, progetti	249

Abstract

Local Planning of the Territory as a peace action from the gender dimension in Colombian peripheries

David Burbano Gonzalez

Abstract

This article presents the results of the Local Planning of Territory research project in the Magdalena Medio region of Colombia, giving an account of the empowerment of women as local actors in coordinated actions from below, aimed at building their urban environments.

In the Colombian armed conflict the economic, social and political interests are played around the land and through the control of the territory with the background of social inequality. The consequences of violence fall dramatically on women who within the logics of war are victims and responsible for survival actions while men are actors and combatants. Therefore the figure of women has been key in the rehabilitation and search of resources represented in peace strategies seeking to improve their living conditions, their home and their territorial environment from the local.

The research identifies different actions of local development presented in areas of urban and rural periphery historically characterized by the presence of the armed conflict in Colombia as models of construction of their communities, their



neighborhoods their public spaces and their homes. Within these actions the leadership of women is a fundamental element to understand the importance of communities within the processes of transformation of territories from the circumstances related to land possession, economic productivity and the transformation of their environment (physical and those related to the improvement of their living conditions).

The actions identified as conclusions of the research are proposed as elements to be taken into account in the possibilities related to the intervention of the territory in zones and postconflict scenarios or as evident peace actions from the community initiatives.

KEY WORDS

Urban Peripheries, Conflict and Territory, Women and Armed Conflict, Local Planning of the Territory

La pianificazione locale come azione di pace dalla prospettiva di genere nelle periferie colombiane

Questo articolo presenta i risultati del progetto di ricerca Pianificazione locale nella regione del Magdalena Medio colombiano, dando un resoconto dell'empowerment delle donne come attori locali in azioni coordinate dal basso, volti a costruire i loro ambienti urbani. Nel conflitto armato colombiano gli interessi economici, sociali e politici sono giocati tutto il territorio e attraverso il controllo del territorio con lo sfondo della disuguaglianza sociale.

Le conseguenze della violenza cadono drammaticamente sulle donne che all'interno delle logiche di guerra sono vittime e responsabili per le azioni di sopravvivenza, mentre gli uomini sono attori e combattenti. Pertanto, la figura della donna è stata fondamentale nella riabilitazione e la ricerca di risorse rappresentate nelle strategie di pace che cercano di migliorare le loro condizioni di vita, la loro casa e il loro ambiente territoriale dal locale.

La ricerca individua diverse azioni di sviluppo locale presentati in aree di periferia urbana e rurale storicamente caratterizzati dalla presenza del conflitto armato in Colombia come modelli di costruzione delle loro comunità, i loro quartieri i loro spazi pubblici e le loro case. All'interno di queste azioni la leadership delle donne è un elemento fondamentale per comprendere l'importanza delle comunità all'interno dei processi di trasformazione dei territori dalle circostanze legate alla terra il possesso, la produttività economica e la trasformazione del loro ambiente (fisico e quelli relativi al miglioramento della loro condizioni di vita).

Le azioni individuate come conclusioni della ricerca sono proposti come elementi da prendere in considerazione nelle possibilità legate all'intervento del territorio in zone e scenari postconflict o come evidenti azioni di pace da parte delle iniziative comunitarie.

PAROLE CHIAVE

Periferie, Territorio e conflitti, Donne e conflitto armato, Pianificazione locale

Ordenamiento Local del Territorio como acción de paz desde la dimensión de género en periferias de Colombia

David Burbano Gonzalez

1. Introducción

La complejidad y la diversidad de los fenómenos urbanos actuales en las ciudades latinoamericanas exigen para su comprensión nuevas posturas desligadas de las visiones tradicionales establecidas desde modelos foráneos y descontextualizados. Esto significa comprender los hechos desde las realidades propias locales. La ciudad planificada y los proyectos que deben ejecutarse están relacionados con diversos agentes –propietarios, planificadores, arquitectos, administradores del Estado y compradores–.

La dualidad que presentan las ciudades con altos índices de informalidad urbana, enuncia un problema de comprensión de su ordenamiento entre dos mundos separados por la línea de legalidad: Desde arriba, el sistema que arma el entramado entre actores del mercado, académicos, profesionales y administradores del Estado. Y desde abajo, las organizaciones sociales de base que responden a las lógicas de la necesidad, impulsados por los sueños y deseos de superarse por su propia situación de marginalidad y exclusión (Moltó et al., 2002). La fuerza de organización comunitaria que está detrás de estas acciones colectivas concretas, permite sacar a la luz un potencial de construcción territorial desde abajo, el cual puede ejercer un efecto concreto en las decisiones de política pública que se imparten desde arriba y que deben enmarcarse desde una perspectiva multiescalar.

En este sentido, pensar desde arriba significa la utilización de patrones de conocimiento preestablecidos desde disciplinas académicas, como la urbanística, la cual aporta desde una base hegemónica, las técnicas para ordenar las ciudades. Mientras tanto pensar



Fig. 1 - Barrio origen informal. Barrancabermeja Colombia (Foto: D. Burbano G.)

desde abajo significa el aprovechamiento del conocimiento local desarrollado por las prácticas cotidianas y el saber hacer de las comunidades que desembocan en un conocimiento particular sobre la Ordenación Local Territorial OLT. En síntesis, la –OLT– puede entenderse como la secuencia de acciones coordinadas por una comunidad. Lo que implica, una movilización acumulativa de factores productivos, procesos de aprendizaje colectivo (conocimiento local), cambio cultural y construcción política (organización comunitaria) generados por los actores locales (Dematteis et al. 2005). La adopción de nuevas posturas para obtener otros puntos de vista, es una necesidad que requiere una solución urgente, para comprender los hechos desde la vida cotidiana de las personas que han construido realidades propias y apartadas de los mecanicismos y estandarización en el que se mueve el mundo occidental moderno.

Los resultados de esta investigación dan cuenta del empoderamiento de las mujeres como actores locales en las acciones coordinadas desde abajo, dirigidas a la construcción de sus entornos urbanos. Bajo dos contextos regionales diferentes, (El Magdalena Medio y El Caguán), los hechos generadores de estas acciones colectivas surgen bajo un marco general determinado por escenarios de conflicto armado que han desencadenado factores asociados al despojo de tierras, el desplazamiento forzoso, el traslado de lo rural a lo urbano y ante todo cambios determinantes vinculados a sus nuevas condiciones de habitar.

2. Mujeres y conflicto armado

Históricamente en Colombia el conflicto ha estado vinculado a una importante presencia de hombres como actores y combatientes. Sin embargo, ha habido innumerables víctimas, mujeres y hombres. Todos han sufrido y han experimentado



Fig. 2 - Mujer y Conflicto. (foto D. Burbano G.)

enormes impactos traumáticos y pérdidas irreparables. Sin duda, muchos más hombres que mujeres han perdido el bien más importante: la propia vida. Pero cuando nos aproximamos a las lógicas de la guerra, encontramos diferencias significativas en las formas concretas en cómo han sido afectadas las mujeres.

Las mujeres son víctimas directas o indirectas de distintos fenómenos y situaciones bajo el marco del conflicto interno armado, por el sólo hecho de ser mujeres, o como resultado de sus relaciones afectivas y roles como hijas, madres, esposas, compañeras, hermanas (Miller et al. 2013). La pérdida violenta de seres queridos supone tener más consecuencias en el plano socio-afectivo y del proyecto vital, comparativamente con las otras violaciones. También supone sufrir más consecuencias específicas como mujer, en su sexualidad e identidad de género, así como de estigmatización o separación familiar o aislamiento social, que se relacionan con tener familiares asesinados o desaparecidos.

Las mujeres tienen una concepción estructural de la reparación como un conjunto de medidas que cambian sus condiciones y ofrecen oportunidades para retejer sus vidas, dejando de verse como víctimas con necesidades bajo la óptica del estigma, para pasar al reconocimiento como un ejercicio de sus derechos. La casa, su barrio y su trabajo son parte de los derechos económicos y sociales resignificados desde la perspectiva de la reparación, como contextos favorables para que ellas mismas puedan retomar su rol activo en la sociedad y con sus familias.

En consecuencia la creatividad y la solidaridad surgen para afrontar dificultades ante los problemas motivando la capacidad de las mujeres de tejer redes comunitarias, siendo este un aspecto clave para el acceso a los procesos de formulación de proyectos desde el OLT. Muchos de los procesos de organización comunitaria surgen gracias a la invitación de una amiga, de una vecina o de otra mujer víctima, lo que permite ampliar y reconstruir lazos solidarios y participar en espacios colectivos con efectos directos sobre



Fig. 3 - Grupo de mujeres líderes comunales. Cartagena del Chairá. (foto Josefina Perdomo)

el desarrollo y el mejoramiento de su entorno.

Para rehacer la vida es imprescindible ganar de nuevo el sustento y resituarse en los espacios y la forma de vida urbana cuando se procede de zonas rurales. Para las mujeres campesinas el desplazamiento a la ciudad supone, no sólo abandonar o perder todos los medios que proporcionaban la subsistencia, también aprender a vivir en un medio desconocido. Conseguir trabajo, tener hijos y criarlos en una nueva ubicación son elementos fundamentales para sentir un nuevo arraigo, donde el papel de las mujeres es clave en la readaptación la búsqueda de recursos para la sobrevivencia en medios hostiles producto de entornos ambientales deteriorados y contaminados.

En ese sentido el impacto del cambio de contexto hacia un ambiente urbano deteriorado condiciona al hombre a asumir un papel pasivo si bien sus mayores habilidades las venía desarrollando en labores agrícolas. Por su parte la mujer asume la responsabilidad de cuidar a los niños, a las personas mayores, a su familia y a la comunidad así como la sobre representación que tienen como jefas de hogar, enmarca especiales relaciones con la naturaleza y su entorno. Como proveedoras cotidianas de comida y agua y como administradoras de la tierra y en el manejo de las especies y de las plantas se convierten en defensoras naturales del medio ambiente y su conocimiento y experiencia en temas ambientales se vuelve esencial.

Por lo tanto la figura de la mujer ha sido clave en la readaptación y búsqueda de recursos representados en estrategias de paz buscando mejorar sus condiciones de vida, su hogar y su entorno territorial desde lo local. La paz desde los territorios locales, la paz desde abajo, desde las comunidades de periferia.

3. Periferia

La periferia es el espacio que simboliza la reconciliación en lo urbano y en lo rural puesto que es es lugar estratégico en donde se vienen concretando las acciones de ordenamiento desde lo local. El desarrollo de la violencia en Colombia ha mantenido la periferia urbana y rural (Gonzalez. F 2014), como el territorio de recepción de las víctimas y son por lo tanto las zonas en las que las fronteras agrarias y urbanas deben comenzar a generar proyectos de desarrollo ante la ausencia del Estado.

El ámbito de esta investigación está caracterizado por dos entornos marcados en las últimas décadas como zonas con alta presencia del conflicto e importante conformación de organizaciones civiles comunitarias lideradas por mujeres. La periferia urbana y rural en el Magdalena Medio colombiano (Municipios de Barrancabermeja y San Pablo) y el municipio de Cartagena del Chairá en la región del río Caguán.

Los mecanismos de Ordenamiento Local analizados han sido promovidos y organizados por mujeres líderes que han logrado mejorar las condiciones de su entorno barrial estableciendo mecanismo asociados a la tenencia de la tierra, la productividad y el ordenamiento físico espacial.

Es evidente que las particularidades a lo largo de procesos de formación y consolidación

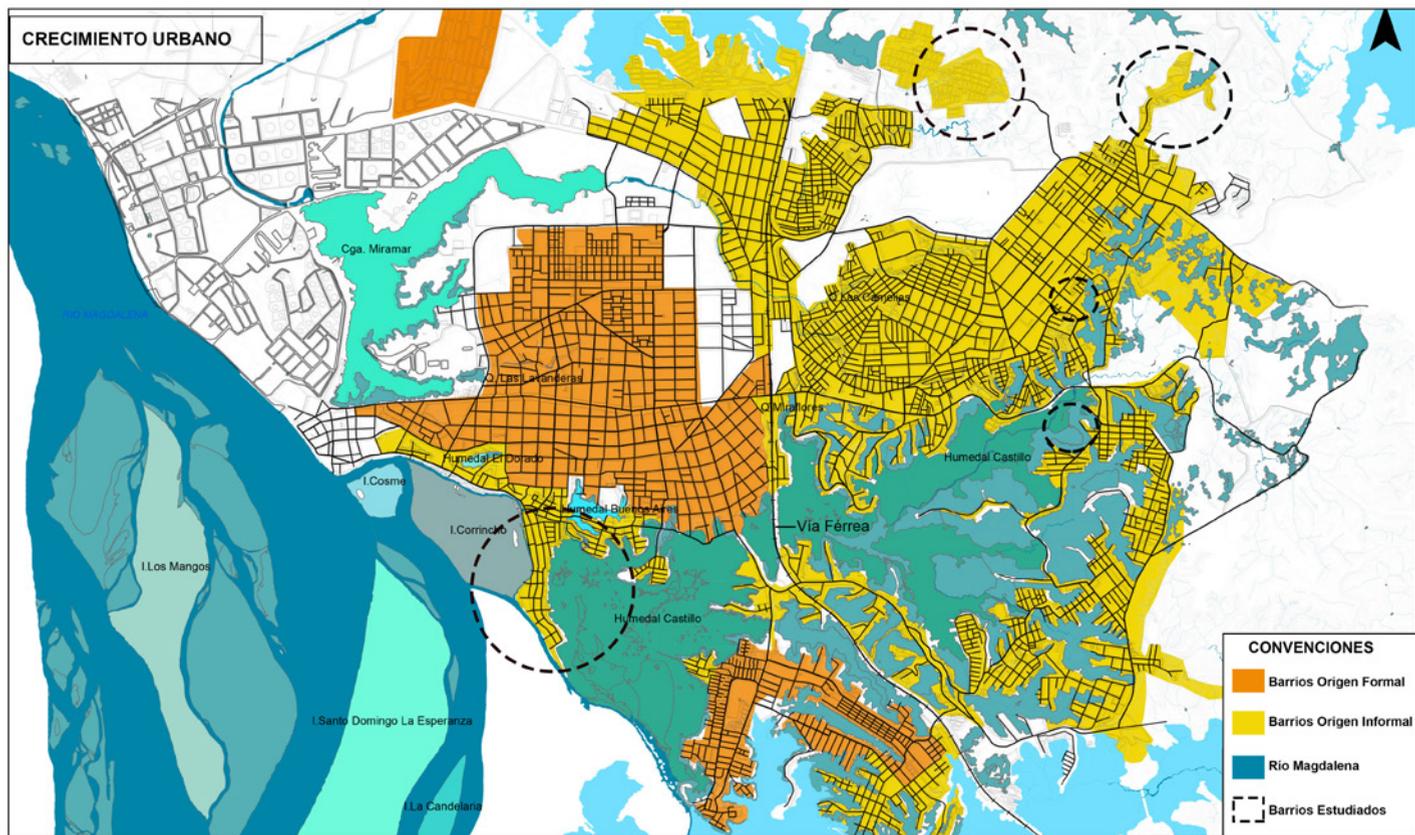


Fig. 4 - Barrios de origen informal en Barrancabermeja. (foto Natalia Ramírez Arango)

de las regiones analizadas dan como resultado una infinidad de procesos de ordenamiento local únicos (por su geografía, historia, personalidades, etc.), sin embargo, la investigación utilizó un modelo de análisis de acciones basado en la identificación de indicadores que debían ser recogidas en trabajo de campo fundamentados a partir tres dimensiones de acuerdo a las necesidades más relevantes que enfrentan los habitantes en los procesos de urbanización: (1) tenencia de tierras; (2) Productividad económica; (3) e infraestructura social.

El resultado de este proceso de análisis identifica mecanismos de ordenamiento territorial entendidos como los roles, compromisos, divisiones de trabajo, normas y demás interacciones de un grupo social liderado por mujeres y encaminado a establecer un orden del espacio mediante estructuras sociales y/o ambientales.

4. Metodología

El método adoptado por esta investigación fue esencialmente cualitativo, inductivo y comprensivo y se valió de la hermenéutica para interpretar las prácticas sociales históricas y cotidianas que han construido acertadamente los asentamientos, en un contexto marcado por la presión de la violencia. Realizar una hermenéutica de la

construcción del territorio por las personas y en particular por parte de las mujeres significa encontrar el sentido de esta configuración espontánea dentro de la realidad que se expresa en diferentes escalas. Igualmente, significa oír a las mujeres involucradas en los procesos para construir sus relatos y así, correlacionarlo con el del ordenamiento territorial oficial, para encontrar en este último los vacíos de realidad.

Inicialmente la metodología implicó una serie de pasos sucesivos: primero, definición de casos de estudio; segundo, trabajo de campo para la precisión de los asentamientos a estudiar, desde una mirada general hasta el detalle de la mirada etnográfica; tercero, determinación de las categorías de análisis a partir de una revisión de fuentes secundarias, cuarto, discusiones entre los integrantes del equipo para ir refinando las categorías partir de relatos construidos sobre la experiencia en campo –el equipo se dividió en grupos encargados de instrumentos específicos–; y finalmente, la construcción de un esquema que permitió destilar los resultados en forma de mecanismos –OLT– los cuales se pusieron a discusión para una posterior validación.

Para la definición de los casos de estudio se planteó sobre tres necesidades básicas de investigación: 1) definir casos que respondieran a diferentes modalidades de producción de asentamientos informales, tanto en un área rural apartada como en la periferia de Barrancabermeja y Cartagena del Chairá 2) escoger asentamientos en estatus de ilegalidad sobre los datos disponibles (se planteó no abordar asentamientos ya legalizados). 3) seleccionar varias niveles de formación a partir de identificar los asentamientos en una línea de tiempo a partir de su formación. 4) Precisar la situación de los asentamientos seleccionados, a partir de un análisis cartográfico desde las normas del Plan de Ordenamiento Territorial de los municipios, para distinguir los aspectos técnicos que no permiten la legalización.

El trabajo de campo permitió constatar la presencia de indicadores relacionados con las dimensiones de análisis propuestas mediante una observación dirigida y la conversación y entrevista tanto con las líderes comunitarias como con los fundadores de los barrios. Por lo tanto, un instrumento o mecanismo –OLT– sería el conjunto de acciones acertadas, es decir, validadas por la experiencia en continuas constataciones de prueba y error.

Desde el punto de vista de las decisiones tomadas por la comunidad un Ordenamiento Local Territorial –OLT– se identificó a través de diversos intereses y proyecciones individuales que culminaron en procesos múltiples de acciones colectivas. Se entendió entonces, como un proceso de ordenamiento territorial directamente orientado por la comunidad y técnicamente orientado por agentes externos –organizaciones y Estado– para corregir en el camino los problemas.

5. Mecanismos

Un mecanismo OLT pretende identificar aquellas prácticas sociales concretas que constituyen un conjunto de acciones tendientes a un ordenamiento del territorio.

La importancia de estos radica en que pueden ser identificadas como estrategia de organización social para la decisión y ejecución de acciones que respondan a un interés común liderado en su mayoría por mujeres. El núcleo que permite la organización para materialización de acciones, es la necesidad sentida por un grupo que se ve estimulado a resolverla. Los mecanismos por lo tanto se dirigen a resolver necesidades imperantes, resaltando la importancia del fortalecimiento de todo aspecto colectivo/comunal y la trascendencia en la transformación social a través de una relativa autonomía desde lo local que puede ser reconocida y apoyada desde arriba, para conciliar lo comunitario con las políticas municipales y nacionales.

El motor fundamental de esta fuerza está en un propósito del beneficio común. Las formas de resistencia son las respuestas que se producen para superar los obstáculos que se presentan, fundamentalmente desde su estatus de ilegalidad (resistencia al desalojo por ejemplo), pero también desde las condiciones de vulnerabilidad social y económica aumentada por una sociedad acostumbrada a segregar a las mujeres dentro de los procesos de decisión pública. La táctica de resistencia significa permanecer y sobrevivir, cada vez dentro de condiciones más favorables. Finalmente todo desemboca en una organización del espacio, donde aparecen las decisiones técnicas de estructuración de cada uno de los elementos físicos urbanos.

En resumen los mecanismos identificados fueron los siguientes:

1. Mecanismos de Organización Comunal

Son los procesos utilizados para definir el uso, localización, dimensión y progresividad de los elementos físicos como edificaciones, vías, parques, equipamiento comunitario, infraestructuras y etc. Son los roles, compromisos, divisiones de trabajo, normas y demás interacciones de un grupo social encaminado a establecer un orden del espacio mediante estructuras sociales y/o ambientales.

Estas interacciones sociales internas actúan en relación a las normatividades



Fig. 5 - Instalación de servicios públicos. (foto D. Burbano G.)

externas, previendo alcanzar un estatus futuro de reconocimiento legal. Así que, la acción progresiva comunitaria para la consecución de un hábitat, esta desde el inicio estimulada por el anhelo de ser reconocidos y legalizados urbanísticamente por el gobierno municipal bajo los siguientes pasos:

- Establecimiento de Liderazgos
- Inicio de invasión por grupos de “tradición líder y/o invasora”
- Fortalecimiento de una organización comunitaria primaria
- Organización colectiva campesina o gremial previamente organizada
- Negociaciones de invasores con propietarios de terrenos o intermediarios
- Remisión de cartas de vecindad y carta-ventas.
- Pactos con barrios vecinos (Servicios Públicos, educación, servicio público transporte). Vecindad con asentamientos formalizado
- Redes de ayuda con barrios vecinos o comadres
- Negociación política (interna y/o externa)
- Asistencia a reuniones de iniciativa institucional con fines político-comunitarios
- Generación de micro-colectividades

2. Mecanismos de Resistencia

Se refieren a las prácticas comunitarias tendientes conseguir la permanencia y consolidar un hábitat. Implican acciones que surgen de la experiencia, de valores culturales y de la fuerte convicción de las líderes para producir soluciones efectivas e inmediatas mediante:

- Conocimiento físico y legal previo del lugar a ocupar
- Negociaciones de invasores con propietarios de terrenos o intermediarios
- Protección y defensa basada en discurso

3. Mecanismos de Financiación

La financiación es el conjunto de recursos –monetarios o no– necesarios para llevar a cabo una actividad económica, con la característica de que generalmente se trata de recursos intrínsecos –por aportes individuales o derivados de actividad comunitaria– o extrínsecos conseguidos por autogestión en relaciones con agentes externos. El enfoque desde donde se define estos mecanismos, excluye la idea de los recursos derivados del sistema financiero hegemónico como el crédito.

En la medida que la población femenina pueda asegurar unos ingresos, esta puede participar en la financiación de los proyectos colectivos tales como:

- Generación de una renta por la explotación del suelo.
- Mecanismos de cobro y autofinanciación
- Progresiva gestión de los lotes vacíos: especulación
- Aportes comunitarios organizados dentro de actividades como bazares fiestas o rifas.
- Negociaciones o convenios de tipo económico o recursos
- Dinámicas especulativas sobre los lotes o casas
- Venta de mejoras (venta de muebles, no de inmuebles)

4. Mecanismos de Organización Espacial

Los mecanismos de Organización Espacial son respuestas constructivas para la materialización del espacio. Al obtener cierta certeza de permanencia, la comunidad emprende una serie de acciones constructivas a través de mecanismos paulatinos de desarrollo que se proyectan hacia una futura legalización. En este proceso se presenta una participación activa de los hombres y los jóvenes, principalmente dirigidos a la determinación de:

- Adaptación del terreno; localización o emplazamiento de edificaciones que se va ajustando en la medida de su desarrollo progresivo
- Conexiones con la estructura general de la ciudad y en algunos casos, reservas de suelo pactadas para parques y equipamientos comunitarios.
- Ocupación de suelo alterando sobre base natural
- Edificación flexible
- Pactos sobre la reserva de suelo para equipamientos comunitarios
- Morfología de ajuste paulatino
- Desarrollo progresivo de la calle y otros espacios públicos.

6. Conclusiones

Los resultados de los mecanismos dan cuenta de acciones concretas de ordenamiento local territorial formuladas desde abajo, como evidencia del ejercicio de ciudadanía que las mujeres realizan disminuyendo las brechas de género en el contexto del conflicto armado como medio de sobrevivencia dentro de nuevos entornos de paz territorial en las periferias de Colombia.

Estas periferias se han formado mediante los desplazamientos forzosos desde zona rurales lo cual significa un proceso de abandono de sus posesiones y la necesidad de tener que sobrevivir en nuevos entornos. Este proceso de adaptación ha representado para las mujeres campesinas perder todos los medios que proporcionaban en su lugar de origen la subsistencia. El impacto de estos cambios las condiciona a tener que asumir la responsabilidad de cuidar a la familia y a la comunidad así como a la sobre representación que tienen como jefas de hogar en condiciones de pobreza, convirtiendo la necesidad de sobrevivencia en el surgimiento espontaneo de acciones locales de ordenamiento físico y espacial enmarcado por la relación con su nuevo territorio.

Las condiciones en Colombia de transición entre el conflicto y la reconciliación se están concretando bajo acciones específicas sobre el desarrollo de los territorios de periferia como zonas estratégicas. La evidencias encontradas en esta investigación dan cuenta de la pertinencia que tienen las acciones locales promovidas por las comunidades lideradas por mujeres, como muestra de posibles escenarios de paz y modelos de ordenamiento más apropiados a las realidades del contexto dentro de la complejidad de los fenomenos urbanos de las ciudades latinoamericanas y en particular las colombianas.

La relación entre las ciudades colombianas y los posibles escenarios de paz debe

entenderse a partir de los diferentes niveles de impacto que tendrán los acuerdos entre el Gobierno y los grupos armados sobre las ciudades pero también desde los impactos que tiene sobre estos acuerdos las actuales dinámicas de desarrollo y crecimiento urbano en Colombia. Es decir una visión sustentada sobre una relación de doble vía. Si bien es



Fig. 6 - Organización espacial. (foto D. Burbano G.)

importante entender las consecuencias de los acuerdos sobre las ciudades, no debemos olvidar que nos encontramos en un mundo social y económicamente dependiente de lo urbano e interconectado con lo rural en donde la mayoría trasforma su rol de campesino a actor urbano

En cuanto a la participación ciudadana y el poder de las comunidades. Los acuerdos relacionados con la participación política y la apertura democrática proponen la incidencia efectiva de la participación ciudadana sobre las decisiones de las autoridades en temas relacionados con el desarrollo territorial desde lo local Este aspecto incidirá sobre la generación de nuevas estrategias de gestión política asociada a validar los mecanismos de participación más directamente asociada a responder a las necesidades reales de la población, dentro de las cuales las mujeres tienen mayor capacidad de liderar. Con respecto a las fronteras rurales es necesario replantear el enfoque y la justificación a la intervención estatal. Es necesario apuntar a escenarios de reconfiguración urbana y regional complementados con proyectos de integración social estratégicos. (Alonso et al. 1992). En ese sentido, el crecimiento en los próximos veinte años de una ciudad como Barrancabermeja podría ser insostenible si continua por la misma tendencia que mantiene las diferencias funcionales entre la ciudad y el Magdalena Medio.



Fig. 7 - Mujeres líderes comunales. (foto Josefina Perdomo)

Por su parte, el enfoque regional y territorial debe incluir una reestructuración determinada por una reforma agraria que desligue a la ciudad de todas las responsabilidades. La posibilidad del retorno es una estrategia fundamental que evidentemente tiene que estimular una asignación de responsabilidad más equilibrada entre hombres y mujeres. La experiencia urbana debe traer consecuencias para las sociedades que retornan. Aquellos desplazados que han estado en la ciudad conocen sus riesgos, saben por experiencia propia cual son los beneficios y cuales lo perjuicios de lo urbano pero también tienen presente las dificultades de sus lugares de origen. La consecuente desconcentración de población permitirá crear economías urbanas más sostenibles vinculadas a desarrollo rurales equilibrados. Lo rural y lo urbano deben estar conectados e interdependientes.

Con un nuevo marco de referencia de una ciudad social y diversa, los acuerdos de paz con grupos armados deben ser una oportunidad para la reestructuración de las zonas urbanas de llegada y residencia, es decir las periferias. Estas deben entonces enfocarse en su vocación y propia identidad. La problemática del desplazamiento forzado o de la migración derivada del conflicto debe orientarse en una nueva reconfiguración urbana multiescalar, iniciando en las periferias y sus barrios –lo local- pasando por la ciudad y terminando en la visión regional.

Bajo esta aproximación, se debe entender una nueva colonización urbana concentrada principalmente sobre las periferias como espacio intersticial entre la ciudad y la región. Para ello se requiere constatar nuevos procesos socioculturales, políticos y organizativos propios de una nueva colonización urbana. En ese sentido, desde un enfoque de género,

las responsabilidades por parte de los hombres y de las mujeres deben ser compartidas a partir desde sus propias capacidades. Los grupos de familias desplazadas lideras por las mujeres junto con los nuevos grupos de desmovilizados combatientes deberán emprender la acciones de apropiación de lo urbano.

A diferencia del campesino que llegaba en los años 1960 a las ciudades colombianas, hoy los desplazados y los desmovilizados han pasado por experiencias previas que le han obligado a construir una vida con pericias sobre la manera de controlar su territorio, gestionar recursos y movilizarse en medio de actores armados. Por ese motivo es necesario un enfoque urbano diferente que reúna propuestas de atención e integración. La periferia



Fig. 8 - Magdalena medio colombiano. (foto D. Burbano G.)

es el lugar sobre las ciudades en donde estas experiencias se constatan y, es además el lugar donde se debe implementar programas de restablecimiento social, económico y cultural.

La periferia como territorio es un lugar con espacios y construcciones heterogéneas y desarticuladas. Por consiguiente es necesario implementar acciones destinadas a construir un entorno urbano referenciado por hitos, sistemas estructurantes y por un reconocimiento y apropiación del lugar por parte de los residentes. De ahí que la programación de soluciones y acciones sobre los problemas, no solo deben llegar por parte del Estado y los técnicos, sino también de sus propios habitantes a quienes les corresponde tomar sus propias decisiones sobre su territorio habitable.



Fig. 9 - Barrancabermeja. (foto D. Burbano G.)

REFERENCES

- Alonso Espinal, M. A. (1992), *Conflicto Armado y Configuración Regional: El Caso del Magdalena Medio*, Instituto de Estudios Políticos de la Universidad de Antioquia.
- González, F. (2014), *Poder y Violencia en Colombia*. Colección Territorio, Poder y Conflicto, Ediciones Antropos Ltda., Bogotá.
- Moltó, E. & Hernández, M. (2002), *Desarrollo Local, Geografía y Análisis Territorial Integrado: algunos ejemplos aplicados*, Investigaciones Geográficas, 27.
- Miller, A, Corrales. S, Gallego M. (2013), *La verdad de las mujeres .Víctimas del conflicto armado en Colombia*, Edita Pruta pacífica de las mujeres. G2 Editores.

David Burbano Gonzalez

Department of Architecture. Javeriana University. Bogotá Colombia
dburbano@javeriana.edu.co

Ph.D., Architect of Javeriana University, PhD of Architecture in the Periphery and Urban Sustainability program of the Polytechnic University of Madrid. Professor and university researcher. Consultant on issues related to urban and regional planning. Expert in issues related to migration, urban peripheries and the relationship between territories and conflicts. Leader of research group Transitions Territorial. Urbanist with experience in urban development, planning and design.

